

SUBJECT

THE PRESIDENT

"TRANSLATION"



Khartoum, 8th. Feb. 1984.

PRIME MINISTER'S

PERSONAL MESSAGE

SERIAL No. T27B/84

Excellency Mrs. Thatcher,

The generous contributions your Government has made to International Development Association (IDA) in the past has enabled the Association to assist the world's poorest countries to help themselves. I cannot, Your Excellency, over emphasize the vital role which this support has permitted IDA to play in the least developed countries including the Sudan during the past decade.

You are well aware of the importance and the need of the world's poorest countries for concessional financing, for which IDA is the primary source. As you know, IDA has demonstrated a unique ability to provide policy advice and to promote more efficient sector and project management, and this has certainly been the case in the Sudan.

IDA is also a key element in the multilateral assistance framework, especially in Africa and is indispensable for stability and progress in the African continent. My Government believes that an IDA 7 replenishment of the order suggested by the management of the World Bank (US\$ 16 billions equivalent) is critical for the Association to continue to offer the low income countries the necessary financing and policy advice which IDA has provided in the past and which will be equally or even more necessary in the future. It is also essential, I believe, that IDA 7, be enabled to start as scheduled in July 1984, in order to avoid any interruption in this vital support at a time when we are just beginning to recover from the external economic shocks of the 1970's.



I am confident, Your Excellency, that your Government will continue to generously support IDA as it has in the past. With your support I am sure that a substantial replenishment for IDA 7 will be agreed upon soon.

GAAFAR MOHAMED NIMEIRI  
PRESIDENT OF THE DEMOCRATIC  
REPUBLIC OF THE SUDAN.

H.E. MRS. MARGARET THATCHER  
PRIME MINISTER OF UNITED KINGDOM.

NG  
STRATHMORE WPKT  
25% COLONY FISHERY

" بسم الله الرحمن الرحيم "



الإمارات العربية المتحدة

التاريخ : ٦ جمادى الاولى ١٤٠٤ هـ  
الموافق ٨ / فبراير / ١٩٨٤ م

صاحبة الفخامة **ليده ماجريته مانش**

تحية طيبة وبعد ،

ان الدعم الذى كانت تقدمه حكومتكم لهيئة التنمية الدولية فى ما مضى قد مكن تلك الهيئة من مساعدة الدول الاكثر فقرا فى العالم أسهاما فى تمكينها من النهوض •

فقد مكن هذا الدعم هيئة التنمية الدولية من ان تلعب دورا هاما فى تصاعد التنمية فى تلك الدول الاكثر فقرا خلال العقد المنصرم ، وما السودان الا واحدا من هذه الدول •

ولا شك انكم تعلمون يا صاحبة الفخامة حاجة تلك الدول للتمويل الممنوح لها واهميتها بالنسبة لها ، ذلك التمويل الذى تعتبر هيئة التنمية الدولية مصدرا اساسيا له • كما تعلمون فخامتكم ان هيئة التنمية الدولية قد اختطت لنفسها نهجا مقتدرا وفريدا فى تعاملها مع الدول من حيث تقديم الاستشارة ووضع السياسات وتطوير الادارة ، وقد كان هذا هو نهجها مع السودان •

ومن خلال هذا الاسهام فقد أصبحت هيئة التنمية الدولية واحدا من العناصر الاساسية المتعددة فى ميكل المساعدات ، وخاصة بالنسبة لافريقيا ، والتي تؤمل كثيرا فى استمرارها تحقيقا للاستقرار المنشود فى القارة •

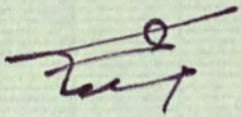
ان حكومتنا لعلى ثقة من استجابة الدول الغنية لاقتراح البنك الدولى للمساهمة فى مبلغ الستة عشر بليوناً من الدولارات والتي أصبحت ضرورة ملحة بالنسبة

للهيئة حتى تستطيع الاستمرار فى تقديم الدعم والمشورة  
لهذه الدول والتي ستظل أكثر حاجة من ذى قبل لهذا  
الدعم وتلك الاستشارة •

وعليه فأنا نرى ضرورة أن يبدأ الوفاء بالدفع  
من جانب الدول المتقدمة فى يوليو ١٩٨٤ ، وفق برنامج  
"أيذا ٧" • وذلك مع توفير الضمان لاستمرار هذا  
الدعم الحيوى وتفاديا لانقطاعه خاصة ونحن فى بداية  
مرحلة التغلب على المشاكل الاقتصادية الخارجية والتي  
كانت سمة السبعينات من هذا القرن •

وأنا لعلى ثقة ، يا صاحبة الفخامة ، من ان حكومتكم  
وكما عموذتمونا دائما ، ستواصل دعمها المقدر لهيئة التنمية  
الدولية كما أنه ومن خلال عضدكم ومساندتكم الشخصية  
ستتم الموافقة على برنامج أيذا (٧) •

وتقبلوا يا صاحبة الفخامة أسمى عبارات التقدير  
والثناء •



جعفر محمد لميرى  
رئيس جمهورية السودان الديمقراطية

صاحبة الفخامة

السيدة مارجريت تاتشر  
رئيسة وزراء المملكة المتحدة  
لندن